14 Suers 76.

EL TEATRO.

COLECCION DE OBRAS DRAMATICAS Y LÍBICAS.

ENTRE EL ALCALDE

Y EL REY,

ZARZUELA EN TRES ACTOS Y EN VERSO,

LETRA DE

DON GASPAR NUÑEZ DE ARCE,

MÚSICA DEL MAESTRO

DON EMILIO ARRIETA.

MADRID.

ALONSO GULLON, EDITOR. PEZ.-40.-2.

1875

99-60

ENTRE EL ALCALDE Y EL REY.

Toil Bodrigues

OBRAS DRAMÁTICAS DEL MISMO AUTOR.

DEUDAS DE LA HONRA (3.ª edicion.)... Drama en tres actos y en verso.

NI TANTO NI TAN POCO....... Comedia en tres actos y en verso.

QUIEN DEBE PAGA (2.ª edicion.).... Drama en tres actos y en verso.

JUSTICIA PROVIDENCIAL...... Drama en tres actos y en verso.

QUIEN ES EL AUTOR?...... Comedia en un acto y en verso.

[COMO SE EMPEÑE UN MARIDO!.... Comedia en un acto y en verso.

LA CUENTA DEL ZAPATERO..... Comedia en un acto y en verso.

HERIR EN LA SOMBBA 1 (2.ª edicion.) Drama en tres actos y en verso.

LA JOTA ARAGONESA 1 (2.ª edicion.). Drama en tres actos y en verso.

EL LAUREL DE LA ZÚBLA 1..... Drama en un acto y en verso.

EL HAZ DE LEÑA (3.ª edicion.)... Drama en cinco actos y en verso.

ENTRE EL ALCALDE Y EL REY..... Zarzuela en tres actos y en verso.

OBRAS LÍRICAS.

FRUTOS DEL COMBATE..... POESÍAS.

¹ En colaboracion con D. Antonio Hurtado.

ENTRE EL ALCALDE Y EL REY,

ZARZUELA EN TRES ACTOS Y EN VERSO,

AND MALION IN LETRA DE OTHER DE

DON GASPAR NUÑEZ DE ARCE,

MÚSICA DEL MAESTRO

DON EMILIO ARRIETA.

Representada por primera vez con extraordinario éxito en el Teatre de la ZARZUELA el dia 23 de Diciembre de 1875.

MADRID.

IMPRENTA DE JOSÉ RODRIGUEZ.—CALVARIO, 18. 1875.

PERSONAJES.

	Doña Enriqueta Toda.
MENGA	Doña Antonia García.
ALFONSO SANCHEZ, alcalde	D. MAXIMINO FERNANDEZ.
FELIPE CUARTO	D. JULIAN JIMENO.
BASTIAN	D. MIGUEL TORMO.
CONDE-DUQUE DE OLIVARES	D. JOAQUIN PEREZ PLÓ.
JUAN DE SIGUENZA, montero	D. RAFAEL ARCOS.
BRITO, villano viejo	D. JULIAN GONZALEZ.
ALEANO 1.°	D. J. BELTRAMI.
ALDEANA 1.ª	Doña Concepcion Barredo.
Coros de aldeanas, señores y monteros.	

Siglo XVII.-Cercanías de Segovia en la Sierra de Guadarrama, Allina Allina

Nota. Para el mejor desempeño de la obra, el Sr. Perez Pló se ha encargado de un papel inferior á su categoría ar tística, accediendo al deseo de los autores.

> Esta obra es propiedad de su autor, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones de Ultramar, ni en los paises con los cuales haya celebrados ó se celebren en adelante tratados internacionales de propiedad literaria.

El autor se reserva el derecho detraduccion.

Los comisionados de la Galería Lírico-Dramática, titulada El Testro, de D. ALONSO GULLON, son los exclusivamente encargados de conceder o negar el permiso de representacion y del cobro de los derechos de propiedad.

Queda hecho el depósito que marca la ley-

ACTO PRIMERO.

Casa de labrador acomodado en las cercanías de Segovia. Á la derecha del espectador un hogar de ancha chimenea, con caldera y ollas á la lumbre. Á la izquierda una alhacena de madera groseramente labrada; en segundo término una ventana, y colgados en la pared un arcabuz y varios arreos de caza, todos al alcance de la mano. Mesa, cscaños, y por los rincones algunos útiles de labranza. Es de noche.

ESCENA PRIMERA.

NARCISA hilando junto al hogar, y MENGA. Ó yese á lo léjos al canto de los villanos que vuelven de sus faenas agricolas.

CORO DE HOMBRES, fuera.

MÚSICA.

El campo se engalana,
¡Dios le bendiga!
pues ya brota lozana
la verde espiga.
Del sol el vivo rayo
¡bendito sea!
como el aura de mayo
que el campo orea.
Que son el contento
del pueblo español

la nieve v el viento. la lluvia y el sol. El campo se engalana, ¡Dios le bendiga! pues ya brota lozana la verde espiga.

(Menga permanece apoyada en la ventana y viendo volver á los labradores, hasta la terminacion de los últimos compases del coro.)

NARCISA. (Tocándola en el hombro.)

¿Qué te pasa, hermana mia? ¿Qué te llama la atencion?

Menga. Ya lo ves; me divertía NARCISA.

escuchando esa cancion. :Pretendes que te pruebe que otro interés te mueve, que otra memoria llena tu jóven corazon?

MENGA. (Con sobresalto.) Ay Dios!... no tengo nada ... (¿Que estoy enamorada revelará sin duda mi necia turbacion?)

NARCISA.

MENGA.

Yo he conocido ; pobre Menguilla! que arde en tu pecho viva pasion; que en tu mirada refleja y brilla el fuego indómito del corazon.

Ya ha conocido, ino es maravilla! que arde en mi pe cho viva pasion: que en mi mirada refleja y brilla el fuego indómito del corazon.

CORO. (Más lejos.)

Que son el contento del pueblo español la nieve y el viento. la lluvia y el sol.

De su dura faena

NARCISA. ¡Qué alegres van los mozos! Qué alegres van!

MENGA.

vuelvan en paz.

HABLADO.

Narcisa. No me lo ocultes: tú quieres.
Si soy muy ducha y conozco
cómo el amor se apodera
del corazon poco á poco.

MENGA. Digo que no... (Confusa.)
NARCISA. ¿Por qué asoman
los colores á tu rostro?
¿Por qué contestas temblando
y por qué bajas los ojos?

Merga. Ya que te empeñas, no niego que me sigue cariñoso Sebastian, tres meses hace...

NARCISA. ¿Y tú...

MENGA. (Asustada.) ¿Yo? No le respondo!

NARCISA. ¿De veras?... ¿Y no podrías
referirme de qué modo
empezó ese amor... á medias?

MENGA. Si puedo...

NARCIEA.

MENGA.

Iba yo por agua, cuando al llegar junto al arroyo, hallé á Sebastian, que estaba á la sombra de unos olmos.

Al verme, salió y me dijo entre tímido y gozoso:

«¿Dónde vas tan de mañana, lucero de estos contornos?»

muchas, muchas...

Narcisa. (Sonriéndose.) Lo supongo.

Menga. Y me acompañó á la fuente,
que es Sebastian gentil mozo.
Llenóme el cántaro, luégo
le trajo hasta el pueblo él solo...

Díjome muchas lisonjas,

Narcisa. Pues fué milagro que á casa no llegó el cántaro roto. Menga. Desde entónces me persigue con sus flores y piropos,
y en el baile del domingo
siempre me busca en el corro.
Hasta se atrevió el cuitado,
¡mira tú si será bobo!
á colgar en mi ventana
la noche de San Antonio
un ramo que era una gloria...
Pues no me parece tonto.

NARCISA. Pues no me parece tonto.

¿Y cómo, hermana, supiste
que fué Bastian?...

Menga. (Confundida.) No sé cómo. Me lo figuré...

NARCISA.

estaba esperando al novio?

¿Verdad, Menguilla?

MENGA.

NARCISA.

Mo quiero
mentirte: dirélo todo.
Es cierto que el corazon
me cautivó y que le adoro;
que háme dado el otro dia
palabra formal de esposo;
que lo será...

NARCISA.

Si es honesto
su cariño no me opongo.
Pero es preciso dar cuenta
de esos amores á Alfonso.

MENGA. Tal vez reñirá... (Temerosa.)

Menga. Tal vez reñirá... (Temerosa.)
Narcisa.
No es fácil.
Menga. Pues no me atrevo...

Pues no me atrevo...
Es forzoso.

Cállale, si te parece,
cómo nació entre vosotros
el amor; nada le digas
del cántaro, de los olmos.
No es de rúbrica que sepa
si bailais ó no tampeco,
ni si cuelga en tu ventana,
no una rama, sino un tronco.
Basta con que le confieses
lisamente y sin rebozo
que os quereis bien.

MENGA

Eso, hermana,

es lo más dificultoso.

:Díselo tú!... Mucho exiges.

NARCISA. MENGA.

Yo sé que de un dia á otro vendrá el pobre Bastianillo á pedirme en matrimonio.

NARCISA. Oiga!

MENGA.

Díjome ayer tarde, -amira, en cuanto pase Agosto, recoja la mies y venda dos vacas y cinco chotos, con el dinero que saque tendremos boda v jolgorio. que va me canso, mi vida, de pasar las noches solo, » -

NARCISA. Se explica bien el muchacho. Entónces tendremos pronto

baile y fiesta ...

MENGA.

Me parece que hemos de ser muy dichosos.

NARCISA. : Hágalo Dios!

MENGA.

Porque al cabo Sebastian, aunque algo tosco, tiene el corazon sencillo, es honrado y generoso. Ouién sabe si podrá un dia aspirar, como tu Alfonso, á ser alcalde?

NARCISA.

Ambicionas

eso?

MENGA.

Sí que lo ambiciono. Narcisa. Déjate que el señor cura os una en santo consorcio y no tengas impaciencia, que el tiempo nos llega á todos. Mas la cena preparemos, porque ya es hora y mi esposo vendrá cansado del monte.

Dices bien. MENGA.

NARCISA.

Ya son las ocho.

ESCENA II.

DICHAS, el REY, de cazador, BASTIAN.

BASTIAN. Ave-Maria...

MENGA. (Sorprendida.) ; Bastian!

BASTIAN. Sí, Menguilla, aquí me tienes.

REV. (Reparando en Narcisa.)
(:Gentil villana!)

NARCISA. (Inquieta.) ¿Á qué vienes?

Bastian. Pienso que me dejarán

tomar aliento...

MENGA. (Curiosa.) ¿Pasa algo?

BASTIAN. Vióme el alcalde en el monte y dijo:—«Bastian, disponte á marchar con este hidalgo.
Tarde es ya para que vuelva á la Quinta del Pinar, donde el Rey suele parar siempre que caza en la selva.

Á mi casa le acompaña, que en ella hospedarle quiero.»

NARCISA. Tomado habeis, caballero,

posesion de esta cabaña.

Rev. Contento admito el favor, pues por contemplar tu cara cien veces me extraviara.

NARCISA. No es necesario, señor.
REY. Si no mientes las señales,
tú debes de ser aquella
conocida por la Estrella
en estos ágrios breñales.
La fama, que así te llama,
llegó hasta mí...

MENGA. (Ap. á Bastian.) (¡Habrá embustero!)

Ary. Juzguéla eugañosa; pero
vuelvo el crédito á la fama.
Entre malezas y abrojos
perdíme; mas dicha ha sido,
pues dóime por bien perdido

si han de buscarme tus ojos.

NARCISA. ¡Vaya!

REY. No arrugues el ceño,

que en ello pena me das. Narcisa. Mis ojos no buscan más

que lo que pierde su dueño.

Rev. Mi remedio solicito. Narcisa. ¿Qué os duele?

Rev FI

Rev. El alma.

Narcisa. Curaros no puedo. ¿Quereis sentaros? ¿Teneis acaso apetito?

Rev. Tengo... apetito de amor.

Narcisa. Pues ese manjar, señor, no se encuentra en mi alhacena.

REV. (Picado.) Buscarélo en otra parte.

NARCISA. En eso ni entro ni salgo.

MENGA. (Ap.) (Atrevido es el hidalgo.)
BASTIAN. (Menguilla, tengo que hablarte.)

REY. Está visto; me decido y paso aquí hasta mañana. (Deja el arcabuz en un rincon.)

NARCISA. ¿Dejais el arma?

REY. ¡Ay, villana!

¿qué he de hacer, si estoy vencido?

Narcisa. ¿Será de fatiga? Rey. ¿Estando

á tu lado? No.

NARCISA. [Callad!

Rev. Yo diré á su Majestad, que está en el monte cazando, que aquí, con alguna traza, se logra más que en el soto.

Nancisa. Señor hidalgo, aquí hay coto y no permito la caza.

Rev. Tal vez ablande algun dia ese corazon crüel.

BASTIAN. (Incomodado ap.)
(¿Qué va á que emprendo con él
á estacazos todavía?)

MENGA. (Ap.) (¡Tente!)

(No me voy de aquí.) Mire, hidalgo, que es casada. BASTIAN.

Y eso ¿qué? No importa nada.

MENGA. (Con asombro.)

REY.

¿Que no le importa?

Á mí sí. NARCISA. (Con severidad.) Posible es que tu hermosura BEY. disfrute un tosco villano?

¿Quién dispuso de tu mano?

NARCISA. ¿Quién? Mi voluntad y el cura. No: tú no debes guardar REY. perfecciones tan divinas entre zarzales y encinas en este oculto lugar. Es conveniente que vaya tu hermosura donde sea más preciada que en la aldea. Deja la grosera saya de estamena, pues si quieres lucirás, y no te asombres, donde te admiren los hombres y te envidien las mujeres.

Tendrás joyas... No me cuido NARCISA -

.. e tan poco.

¿En qué se apoya REY.

tu desden?

En que la joya NARCISA . que más quiero es mi marido. El y el hijo de mi amor, que duerme en su blanda cuna, me bastan. Son mi fortuna. ¿Puede haber otra mayor?

Eres firme ... REY.

Como el roble MARCISA. que en estos montes se cría. Dejad, pues, esa porfía indigna de un pecho noble.

(Animandose.) REY. No; vente á Madrid conmigo y dame un abrazo en prenda. (La persigue, y Bastian se interpone.

¿Qué es esto?

Bastian. (Con resolucion.) Guardo la hacienda
de Alfonso, que soy su amigo.

MÚSICA.

Rev. Bellaco!

NARCISA. (Intercediendo.) ¡Señor,

tened, por favor.

BASTIAN. No se alborote,

que mi garrote de un buen amigo

guarda el honor.

MENGA. ¡Tened, señor! (Al Rey.)
REY. Calla, traidor. (A Bastian.

Calla, traidor. (A Bastian.) ¡Viven los cielos! Villano,

que he cortarte la mano con que te atreves

á amenazar.

Bastian. Eso será si me dejo.

Mas guardaré mi pellejo,

que ningun hombre me hace temblar.

NARCISA. No le hagais caso,

mirad mi afan.

REY. ; Abridme paso! (Colérico.) MEMGA. ¡Huye, Bastian! (Asustada.)

REY. (Avanzando hácia Bastian.)

La indignacion me ciega.

NARCISA. Calmad vuestra inquietud.

BASTIAN. (Dispuesto á rechazar la agresion del Rey, se apodera del arcabuz que éste dejó en un rincon, di-

ciendo en son de amenaza.) Cuidad si está con bala cargado el arcabuz.

REY. Yo tu insolente arrojo

castigaré...

NARCISA. (Conteniendo al Rey.)

Av Jesús!

Dejadle ...

BASTIAN. (Resuelto.) Nada temo.

¡Imbécil! Calla tú. (A Bastian.) MENGA.

(Desasiéndose de Narcisa, echa mano de su cuchi-REY. llo de monte, y se dirige hácia Bastian.)

¿Quién pone límites á mi poder? No más mi cólera

refrenaré.

NARCISA V MENGA.

(Interponiéndose entre los dos adversarios.)

: Virgen purisima, velad por él! Mirad mis lágrimas, mi angustia ved.

BASTIAN. (Preparándose para apuntar.)

Templad ese împetu por vuestro bien. ¡Alto! ó los hígados os partiré.

(Narcisa y Menga rodean a Bastian, conteniendole y diciéndole con rapidez.)

NARCISA. Bastian, por los cielos!... MENGA. Bastian, por mi amor!...

BASTIAN. De Alfonso, mi amigo, defiendo el honor.

NARCISA. Te ciega la ira. MENGA. Refrena el furor.

BASTIAN. Romperle el bautismo será lo mejor.

NARCISA. ; Arriesgas la vida! MENGA. ¡Me embarga el terror! BASTIAN.

Desprecio mil veces de un vil el valor.

¡Si Alfonso llegara!... NARCISA. MENGA. Bastian, por favor! Sería el cazarle BASTIAN.

mi gusto mayor.

REY. (Ap. al mismo tiempo que se cantan los versos anteriores.)

Tal ultraje,-tal afrenta, acrecenta-mi furor. Muera, muera-por mi mano el villano-y el traidor.

HABLADO.

Avanza airado hácia Bastian, que desasiéndose de las mujeres, le apunta resueltamente.

Mi indignacion no refreno. BASTIAN. ; Alto! (Apuntando.)

colours In Profition appropria

ESCENA III.

DICHOS y ALFONSO. Bastian, á la entrada del alcalde, baja lentamente el arcabuz y se queda en actitud de examinarle. Narcisa y Menga sobrecogidas.

ALFONSO. (Sorprendido.) ¡Tal ruido en mi casa! Menga, Narcisa, ¿qué pasa?

NAR CISA. ; Nada! (Asustada.)

BASTIAN. (Examinando con intencion el arcabuz.) El arcabuz es bueno. :Famosa alhaja!

NARCISA. (Ap.) (¡Ay de mí!)

ALFONSO, (Al Rey.) Estais, hidalgo, alterado. (A Bastian.) Rústico, ¿le habrás faltado tal vez al respeto?

REY. (Severamente.) Si.

Bastian. Sois de condicion muy terca...

¡Calle el menguado! REY. BASTIAN. Está bien.

Él tiene la culpa. ¿Quién le mandó saltar la cerca?

ALFONSO. Perdonadle ... (Al Rey.)

BASTIAN. (Con intencion.) No es la fruta de todo el que la apetece.

ALFONSO. El caso no lo merece: dése fin á la disputa. Narcisa. Sí, Alfonso mio! (Con inquietud.)
Rey. (Con aire amenazador.) Sospecho,
como en sus burlas prosiga,
que hoy le cuelgo de una viga...

Alfonso. (Con dignidad.) No es horca, señor, el techo de mi casa, ni recojo

verdugos en ella. (Á Bastian.) ¡Vete! Pues yo haré que me respete.

REY. Pues yo hare que me respete.

Bastian (Marchándose.) (¡Ay si en el monte le cojo!)

MENGA. (A Bastian.) ¡No repliques!

ESCENA IV.

DICHOS, ménos BASTIAN.

Alfonso. (Al Rey.)

su ignorancia. Esto se acabe.

Es un rústico y no sabe

cuándo ofende...

NARCISA.

No en verdad.

MENGA.

(Picada.) Pues no le falta despejo!...

ALFONSO. ¿Tú qué entiendes? Anda y saca
un buen tasajo de vaca
y un jarro de vino añejo.
(A Narcisa.) La mesa en tanto dispon,
y cenaremos si os place,
buen hidalgo.
(Narcisa y Monga se apartan para cumplir las órdenes de Alfonso.)

REY. Falta me hace,
pues ¡por mi santo patron!
que el apetito me acosa.
ALFONSO. ¿Sereis de la comitiva

ALFONSO. ¿Sereis de la comitiva del Rey, que mil años viva? Rey. Soy... montero de Espinosa.

Con la corte vine aquí, que el rey ama el ejercicio de la caza...

Alfonso. estais?

Rey. Desde que nací.

Tengo en la córte favor,

y ni un momento me aparto del rey don Felipe cuarto...

ALFONSO. (Descubriéndose respetuosamente.)
¡Que nos conserve el Señor!

Rey. Eres un vasallo fiel, y el Rey sabrá tu cariño. ¡Le has visto acaso?

Alfonso. De niño; pero no me acuerdo de él.

REY. ¿Luego en la córte de España

estuviste?

Alfonso. En ella he estado.

Hasta que al fin espantado
de tanto enredo y maraña;
—¡Adios! Á mi casa torno,—
dije, y emprendí el viaje.

Rev. ¿Qué hiciste en Madrid?

Alfonso, Fuí paje del noble conde de Ossorno.

Rev. Nunca podrás ocultar que entre Grandes has vivido; porque á su lado has perdido la rudeza del lugar.

Alfonso. ¡Sois muy bondadoso! (Siguen el diálogo en voz baja. Narcisa y Menga acabando de poner la mesa y en ella las viandas.)

MENGA. (Á Narcisa.) ¡Deja que me vaya...

NARCISA. ¡Es mucho afan! MENGA. ¡Si te digo que Bastian

está esperando en la reja!

NARCISA. (Cediendo.) ¡ Vete!

ESCENA V.

NARCISA, ALFONSO, REY.

(Al Rey y á su marido.) Ya puede venir.

RET. (Sentándose á la mesa.) ¡Grato olor la cena exhala!

ALFONSO. (Scatandose tambien.)
Pues ; y Menga?

2

Narcisa. Está algo mala

y no se atreve á salir.

REY. Tienes gallarda mujer.

Alfonso. Tan hourada como hermosa. Narcisa, Tú me enseñas, soy tu esposa,

y cumplo con mi deber.

REY. Es discreta.

Alfonso. Es la alegría

de mi casa.

NARCISA. (Riendo.) [Anda, embustero! Si no quieres.

Alfonso. ¿Que no quiero? Más que tú, cordera mia.

REY. Sí que es bella como el sol que nuestras campiñas dora: no hay más gentil labradora en todo el suelo español.

NAUCISA. (Avergonzada con la insistencia del Rey.)

Reparad...

ALFONSO. (Sobresaltado.) Tened cuidado, hidalgo, que soy su esposo. BEY. : Hola! : Picas en celoso?

Rev. ¡Hola! ¿Picas en celoso? No está mal.

ALFONSO. (Con dignidad.) Pico en honrado.

REY. (Conteniéndose.)
(Ap.) (Por Cristo que el labrador
es receloso y altivo.)
Sois noble?

Alfonso. No; pero vivo
de mis haciendas, señor.
Y porque me juzgan bueno
ejerzo aquí la alcaldía,
que sin honra no podría
guardar el honor ajeno.

REY. ¿Eres alcalde?...
NARCISA. La aldea

le nombró, contra mi gusto, hará dos meses...

Rev. Si es justo, por muchos años lo sea.

ALFONSO. Hago respetar la ley en el lugar, que no en balde puso la vara de alcalde
entre mis manos el Rey.
Pero que os canso imagino,
y molestaros no debo.
(Á Narcisa.) Llena los vasos de nuevo.
Á vuestra salud. (Brindando.)

Rev. ¡Buen vino!

Aunque por mano tan bella servido, ya no lo extraño.

Muéstrala...

NARCISA. Díla hace un año, y ya no dispongo de ella. ALFONSO. (Con ira mal reprimida.)

Mirad que es exceso...

REY. Digo que reina merece ser. ¿Quieres brindar?

Alfonso. (Levantándose y con tono seco y dure.)

Mi mujer
tan sólo brinda conmigo.

MUSICA.

Alfonso. Brindaremos, dueño mio, por la paz tranquila y pura que el amor nos asegura y embellece la ilusion.

Ni la sombra de un desvío puede herir nuestro reposo, ni el recelo cuidadoso nos trastorna la razon.

NARCISA. ¡Oh, mi esposo fiel! (Abrazándole.)

ALFONSO. Oh, gloria de Dios!

Rev. (Mirándolos con irónico despueho.)

¡Famoso papel

hago entre los dos!

HABLADO.

Auroneo. (hp.) (Por Dios que me sobresalte

el hidalgo.)

(Me enamora REY. (Ap.) tan garrida labradora.) -Y eres rico?...

ALFONSO. No me falta.

Tengo la renta precisa. Tres vuntas, un encinar. seis tierras de pan llevar, un pequeñuelo y Narcisa. Con esto vivo sin miedo, los campos cautivo, pago todas las gabelas, hago los beneficios que puedo. y estoy, libre de sospechas, mejor que el rey en su trono.

REY. ¿No ambicionas?

No ambiciono ALFONSO.

sino las buenas cosechas.

(Con amargura.) ¡Feliz tú! Libre te ves REY. de cuidados y de enojos, fijos el alma y los ojos en la viña y en la mies. Mientras yo apenado vivo en ruda y perpétua guerra,

perdiendo á palmos la tierra... (Reponiéndose.) que estérilmente cultivo.

NARCISA. ¿Y caza su Majestad mucho?

REY. Busca la fatiga porque su pena mitiga.

NARCISA. ¡Pobre Rey!

Sí que es verdad. REY.

NARCISA. ¿Y es jóven?

Mis años cuenta. REY.

¿No le viste nunca?

NARCISA.

Sufre mucho, y como yo REY. tiene la faz macilenta.

ALFONSO. (Interrumpiéndolos.) Estareis cansado...

REY. Fuíme en la selva metiendo

hasta perderme, siguien do

á un cerdoso jabalí.
Se oscureció el horizonte,
y ya sin luz y sin tino
no topé con el camino
que da á la casa del monte;
y á no tener la ventura
de hallarte, fuera mi cama
algun monton de retama
en la intrincada espesura.
Ya de reposar es hora.
—Al amanecer espero
que me llameis.—
(A Narcisa.) Tú, prefiero
que me despierte la aurora.

ALFONSO. (Con mal tono.) Harélo yo en su lugar.

REY. Bien.

Alfonso. (Tomando una luz y aacmpañando al rey.)
Para alumbraros salgo
ántes que vos. (Ap.) (Este hidalgo
me da mucho en qué pensar.)

ESCENA VI.

NARCISA, poco despues ALFONSO.

MUSICA.

Alfonso. Paciencia ¡voto á los cielos! con el hidalgo he tenido. Narcisa. ¿Tienes celos? (Riéndose.)

Alfonso. Tengo celos, que al cabo soy tu marido.

NARCISA. Es estilo cortesano el suvo...

ALFONSO. Pues por mi fe, que se expone á que un villano sangrienta leccion le dé!

> En su loco devaneo, el deseo le cegó.

Mas del triunfo
no se alabe,
que no sabe
quién soy yo.
Soy capaz,
siguiendo así,
de arrancar la lengua audaz

al hidalgo baladí.

MARCISA.

Es un loco
segun creo,
y el deseo
le engañó.
De su triunfo
no se alabe,
pues ya sabe
quién soy yo.
Duerme en paz,
confia en mí,
que ni osado ni tenaz
puede nada contra tí.

ALFONSO.

Te quiero tanto, mi dulce bien, cuanto los hombres pueden querer. Temo de todo... Pues claro ves

N'ARCISA.

que no vacila mi amante fe. Eres honrada.

ALFONSO.

Soy tu mujer.

ALFONSO. (Enternecido.)

Ven á mis brazos, Narcisa, ven.

ALOS DOS.

¡Oh dulce prenda mia, de amor celeste sueño, encanto y alegría de nuestro honrado hogar! Por más que nos acceha con ruin y torbo ceño,

A Livin with Mannager

no puede la sospecha en nuestra casa entrar.

HABLADO.

Narcisa. Y ¿quién es?

Alforso. No sé: en la sierra halléle solo y perdido.

Háme dicho que es montero de Espinosa...

NARCISA. Tambien dijo que el Rey le favorecía.

Alfonso. Pues montero ó favorito,

[ay de él! si intenta quitarme]

la dicha que más estimo.

Pero dejando temores

á un lado, pues imagino

qae sin justicia recelo

y me inquieto sin motivo,

¿qué tiene Menga?

Narcisa. ¿Qué tiene?

Tiene amor.

Alfonso. (Sorprendido.) ¿Qué dices?

NARCISA.

Digo
que ya están sus veinte abriles

que ya están sus veinte abriles pidiendo á voces marido. Menga y Bastian se profesan tan acendrando cariño, que es viva imágen del nuestro.

Alfonso. Míralo bien: mucho has dicho.

Mas si se entienden, no es cosa
de que anden los pobres chicos
dando tormento á sus almas
y que hablar á los vecinos.
Cáselos el señor cura,
ántes que arrecie el peligro,
y Dios los haga felices
por los siglos de los siglos.

NARCISA. Gonsientes?

Abronso. De buena gana.

No hay razon para impedirlo.

Bastian es cristiano viejo, es trabajador y rico. Hará dichosa á Menguilla...

NARCISA. Tal creo.

Alfonso. Pues yo lo afirmo.

(Oyese á lo lejos el toque de queda.)

NARCISA. (Alegremente.)

Cuando lo sepan!...

ALFONSO. Ya es hora de dormir, que necesito levantarme ántes del alba,

y estoy de veras rendido.

Narcisa. ¡Cuánto trabajas!

Alfonso. ¡Qué importa?

Gracias á mi afan contínuo
el grano llena mis trojes
y mis bodegas el vino.

NARCISA. Sí, pero andar todo el año con sol, con agua y con frio labrando la áspera tierra

sin descanso y sin alivio...

LE ONSO. ¡Calla, mujer! ¿No le encuentro
en tus brazos?

NARCISA. (Ap. enternecida.) (¡Pobrecillo!)
ALFONSO. Pero ¡vive Dios! que hablando
de nuestra dicha me olvido
de preguntar por la prenda
que más amo; por nuestro hijo.
¡Sabes que ya tengo ganas
de verle, mozo y con bríos,
saltando de peña en peña,
corriendo de risco en risco!
Va á ser un bravo mancebo.
¿Verdad, Narcisa?

NARCISA. (Entusiasmada.) ¡Oh! De fijo.

ESCENA VIII.

DICHOS, BASTIAN, asus tado.

MUSICA.

BASTIAN. Deo gratias ...

ALFONSO (Sorprendido.) ¿Cómo has entrado?

¿Qué traes?...

Bastian. ¡Jesús, lo que he visto?

¿Por qué teneis á estas horas sin atrancar el postigo? Gracias á que yo he cerrado remediando ese descuido.

Narcisa. (Á Alfonso.) ¡Pues no tiene poco miedo!

Amor le trastorna el juicio!

BASTIAN. (Sobresaltado.)

¿Qué buscan esos fantasmas? ¿Qué buscan?... No lo adivino. Trompetas atronadoras... ruido de cadenas... cirios...

:Jesús!

NARCISA. Pero hombre, ¿qué tienes?

ALFONSO. ¡Habla!

Bastian. Si apenas respiro.

ALFONSO. Agitado y cejijunto

está el mozo, ¡vive Dios!

Bastian. Consultar quiero un asunto, buen Alfonso, acá internós.

ALFONSO. Habla pronto.

BASTIAN. Voy á hablar.

Narcisa. (Ap.) (Qué tendrán que consultar?)

Bastian. Arduo es el caso, terrible y fiero, como puedes comprender. Hablemos solos, porque no quiero

que se asuste tu mujer.

Alronso. Con impaciencia, Bastian, espero
tu secreto conocer.

que por tu espanto, segun infiero, gran peligro debe haber. Narcisa. (Es la entrevista de mal agüero... ¿Qué ha podido suceder? Alfonso escucha grave y severo... ¡Ay de mi! ¿qué podrá ser?)

ESCENA IX.

ALFONSO hace seña á NARCISA para que se vaya, y quedan solos BASTIAN y él.

HABLADO.

Alfonso, Ya nadie escucharnos puede.

Habla pronto. ¿Qué sucede?

¿Por qué tan confuso estás?

Bastian. Oye, pues, y todo quede entre los dos nada más.

Alfonso. Á complacerte me obligo,
puesto que nadie me gana
á estimarte y ser tu amigo.
Dí cuanto gustes.

BASTIAN. (Misteriosamente.) Pues digo que anda el diablo en Cantillana.

Alfonso. Mientras no llegue á la aldea, ; qué más da?

BASTIAN. De veras hablo.
Alfonso. Pues por muchos años sea.

BASTIAN. Yo lo he visto ...

ALFONSO. (Riéndose.) ¿Has visto al diablo?

Para el diablo que te crea.

Guardas muy mal tu secreto;

y aunque peque de indiscreto

te diré, y es lo mejor,

que quien te trae tan inquieto

no es el diablo, es el amor.

Sé que adoras de Menguilla

la singular donosura,

y la cuestion es sencilla:

si es cierto, que venga el cura,

os casa ;y ancha Castilla!

BASTIAN. ¡Gracias! la vida me das.

Esta prueba de cariño no podré olvidar jamás, porque quiero á Menga, más que quiere á su madre e hiño. Diréte ya sin temor que su trato afable y llano hizo nacer este amor, como el agua y el calor hacen germinar el grano. ¿Por qué he de negar que espero ser dichoso con aquella á quien amante prefiero?...

ALVONSO. ¿Para qué ocultarlo?

Bastian. (Con misterio.) Pero no he venido á hablarte de ella.

Alfonso. (Sorprendido.) ¡Eso dices? ¿Qué razon te trae entónces á casa

con tan honda agitacion?

Bastian. Pronto sabrás lo que pasa si me prestas atencion.

Alfonso. Ya ves la impaciencia mia; mis inquietudes aleja. Dí pues...

Con tierna alegría BASTIAN. me hallaba al pie de una reja, -tú comprendes cuál sería,cuando á interrumpirme vino vago rumor repentino que el viento trajo hasta mí, Despues el monte vecino poblado de luces ví. Al pronto pensé que el fuego. monstruo mugidor y ciego, las encinas devoraba: asustéme; pero luégo conocí que me engañaba. Ví negras sombras cruzar y descender de los cerros en direccion al lugar, y of ladridos de perros que sonaban sin cesar.

Fué aproximándose el ruido, v una voz ronca v lejana. llegó vibrando á mi oido. Menga cerró la ventana y yo me quedé aturdido. -Brujería manifiesta, dije espantado, y no en balde tan grave susto me cuesta: así le diré al alcalde que andan los diablos de fiesta. No muy lejos estarán...

ALFONSO. Siempre en lo malo te pones. Risa me causa tu afan, que el miedo, pobre Bastian, te hace ver muchas visiones.

BASTIAN. Si es verdad...

ALFONSO. Y aunque lo sea, ¿dónde hay nada más sencillo? Es que esa gente desea saber si se halla en la aldea el hidalgo...

BASTIAN. (Con encono) ¿El hidalguillo? Si tú no vieues le planto en el bosque, y le abro un siete de á cuarta.

ALFONSO: (Receloso.) ¿Te ofendió tanto? Bastian. Cuando no le dí un moquete bien puedo aspirar á santo.

ALFONSO. Pues pudo salirte cara la intencion. - Vamos de prisa y veremos en qué para el lance. (Llamando.) ¡Menga! ¡Narcisa! ¡Hola! mi capa.y mi vara.

ESCENA X.

DICHOS, NARCISA y MENGA, con la capa y la vara del alcalde.

ARCISA. ¿Te marchas? ALFONSO. Tengo que hacer. NARCISA. ¿Y á estas horas de mi lado te apartas?

Alfonso. Pierde cuidado, que no tardaré en volver. Pero esta noche he resuelto rondar...

MENGA. (A Bastian.) ¿Qué tienes?

NARCISA. (Á Alfonso.) ¿Qué pasa?

Alfonso. Nada! Que Menga se casa.

BASTIAN. Nada! Que el diablo anda suelto.

ALFONSO. Vamos.

MENGA. (Asustada.) ¿Y os marchais los dos?

BASTIAN. No es posible que me quede.

ESCENA XI.

DICHOS, el CONDE-DUQUE DE OLIVARES, llamando violentamente á la puerta.

BASTIAN. ¿OÍS? (Sobresaltado.)

ALFONSO. (Asomándose á la ventana.)

OLIV. (Desde afuera, ásperamente.) Quien puede. Y abrid pronto.

Alfonso. (Con firmeza.) Sólo Dios y el rey, sin permiso mio, pueden en mi casa entrar.

OLIV. ¡A que mando derribar la puerta?

Alfonso. (En el mismo tono.) No tanto brío, hidalgo, que no hay razon.

OLIV. No eres el alcalde?

OLIV. Pues te buscamos:

ALFONSO. ¿Á mí?

BASTIAN. (Á Alfonso.) ¿No te lo dije? Ellos son.

NARCISA. ¡Jesús! (Asustada.)

Menga. (Temblando.) Estoy medio muerta.

Alfonso. (Á Olivares.) Ántes vuestro nombre espero conocer...

OLIV. Abrid primero, ALFONSO. No haré, (Con resolucion.)

OLIV. (A la gente que le acompaña.)

Derribad la puerta.

(Óyense golpes violentos y repetidos.)

ALFONSO. ¡Idos! (Empujando á Narcisa y Menga.)

NARCISA. (Colgándose del cuello de Alfonso.)

¡Moriré contigo!

ALFONSO. (Desasiéndose y descolgando el arcabuz de la pared, dispuesto á defenderse. Bastian coge el del Rey y se prepara á la lucha. Narcisa y Menga afligidas.)

Bastian, ocupa tu puesto y resistamos...

ESCENA XII.

DICHOS, el REY, que sale al ruido.

REY. (Sorprendido.) ¿Qué es esto?

ALFONSO. Apartad.

REY. (Severamente.) ; Silencio os digo!

(Asomándose á la ventana.) ¡Ira del cielo! ¿Esta es ley? ¿Así se asaltan lugares, conde-duque de Olivares?

Voces. (Fuera.) ¡Es el rey!

REY. Silencio!

Todos. (Dentro con visibles muestras de temor.) ¡El Rey!

REV. (À los de fuera.) ¡Os parece bien llegar con tanto alboroto y raido?

Llamad, pues, como es debido y veré si os dejo entrar. (Cerrando la ventana de golpa.)

MENGA. Bien hecho!

(Vuelven á llamar desde fuera.)

REY. (A Alfenso, que le interroga con la vista.)

Responded vos.

ALFONSO. (Abriendo la ventana.)

¿Qué me ordenais, caballeros?

OLIV. (En tono humilde.)

Alcalde, somos monteros del Rey, que prospere Dios. En donde estaba ignorando, paso á paso y mata á mata, por la espesura inmediata anduvimosle buscando. Mas ya que se encuentra aquí su Majestad, si os agrada franquear vuestra morada...

ALFONSO. ¿Qué le contesto? (Con respeto al Rey.)

REY. (Gravemente.) Que si.

ALFONSO. (Al Conde-duque, desde la ventana.)
Sereis, hidalgo, servido.
Aguardad. (Saliendo con luz á abrir la puerta.)

ESCENA XIII.

DICHOS, ménos ALFONSO.

Bastian. (Ap. à Menga.) (¡Ay dueño amado! Cómo incurrí en el pecado de apuntarle?... ¡Estoy perdido!

Menga. ¿Y no habrá remedio? (Muy asustada.)

Bastian.

¿No ves que es el rey, mujer? ¿Quién había de creer que era un hombre como yo!)

ESCENA XIV.

DICHOS, ALFONSO, CONDE-DUQUE DE OLIMARES, MON-TEROS, CAZADORES y CRIADOS, con hachas de viento.

OLIV. Señor ... (En tono humilde.)

Rev. (Con severidad.) Callad, no mi enojo

desperteis...

OLIV. Tal vez mi celo...
REV. So decis? ¡Vive el cielo!

Mso decis? ¡Vive el cielo!
que es singular vuestro arrojo.
¡Celo es dejar al monarca
sólo y perdido en la sierra,
y turbar en son de guerra
la quietud de esta comarca?
Vuestro atrevimiento es tal,
que casi raya en ultrajo.
(Cambiando de tone.)

—Buen Alfonso, tu hospedaje
ha sido franco y cordial.
Es causa de esta querella
quien contra tí se propasa,
pues al defender tu casa
defiendes la patria en ella.
La buena intencion te abona,
y tan satisfecho estoy
que con mi anillo te doy
acceso hasta mi persona.
(Ofrécele un anillo que Alfonso toma con sumision
y respeto.)

ALFONSO. Olvide Su Majestad si atrevido...

Rev. El soberano

á besar te da su mano.

ALFONSO. (Hincándose.)
¡Bien haya tanta bondad!
REY. (Levantándole.)

Alcalde, sé en todo justo, por que si bien se repara, el que deshonra esa vara deshonra mi cetro augusto. He visto ya que la fuerza contra tí luchará en balde; pero ten cuidado, alcalde, que el interés no la tuerza.

ALFONSO. Nunca el cielo me perdone si no me ajusto á la ley.

REY. (Á Narcisa.)

En casa donde entra el Rey
una cadena se pone.

Cumplir, Narcisa, con ello
la antigua costumbre ordena.
Yo tambien pondré cadena,
pero la pondré en tu cuello.

(Pone à Narcisa la que él lleva.)

NARCISA. Señor, vuestra esclava soy.

REY. (Mirándola en silencio.)
(¡Qué hermosa está...) Dios te gnarde.
(Reparando en Bastian al marcharse.)
Y vos...

MENGA. (Ap. & Bastian.); No tiembles, cobarde! BASTIAN. Perdonad... (Asustado.)

REY. (Asperamente.) ¡Nacisteis hoy!

MUSICA.

CORO. (Alejándose con el Rey y Olivares.)

Suene la trompa

de caza ya,

que ha parecido

Su Majestad.

El ágrio monte, y espesa selva corramos todos con nuevo ardor. Y á su morada ninguno vuelva, sin los trofeos del cazador.

Y la alegre comitiva su destreza haga sentir á la corza fugitiva y al cerdoso jabalí.

(Alfonso, Narcisa, Bastian y Menga salen á acompañar al Rey y cae el telon.)

FIN DEL ACTO PRIMERO.

MENOA. (Ap. a. Basilae.) (No itempley, nobicolo BASTRAN Pordonad... (Assertato.) Wax (Asperamental) (Nucleolo doy! amort

MUSICAL

Stephenose and d. Roy y. Olivare.)
Stephenola. trompos
de cuxa yo.
de cuxa yo.
dus ha percento
So Majestad.

til figrio monte, y expesa selva corrumas godos con nuevo ardor V d. su moroda, nioguno violva, stu lus troteos del cazador.

Y la alogre domitiva su destreza haga sentir á la corza lugitiva y al oerdoso jaladí.

(Alfonso, Mareles, Barian y Monor sales a zeon-

THE DEL ACTO PRIMERO

8

ESCENA II

Terreno quebrado y montuoso. Á la derecha del espectador parte de la casa de dos pisos que sirve de morada á Alfonso. Á la entrada un banco de piedra y sobre la puerta un emparrado. La parte de la habitación que se descubre está decorada y amueblada rústicamente. Dos puertas, que comunican una con la huerta y corral de la casa, y otra con los cuartos interiores. Árboles frondosos en la escena. Á la izquierda un sendero que conduce á la aldea vecina y otro á la derecha, que se supone va á dar al monte. En tercer término selva espesa y desigual, con varios caminos abiertos en contrarias direcciones. Á lo lejos cumbres escarpadas.

ESCENA PRIMERA.

coro DE LABRADORAS y LABRADORES, con traje de sesta, saliendo en tropel y alegre confusion de casa de Alfenso. Detrás Menga y Bastian galanamente vestidos.

MUSICA

CORO GENERAL.

¡Ea, á la iglesia! que la campana con voz sonora llamando está. Ved qué contenta, bella y ufana de galas llena la novia va. (Coro de hombres cercando á Menga.) ¡Qué hermosa está! ¡qué alegre va!

(Coro de mujeres rodeando á Bastian y á Menga.) ¡Bien venida sea la novia gentil. Bien venido sea el novio feliz.

ESCENA II.

DICHOS, NARCISA y ALFONSO.

Menga. (Corriendo á abrazarla.) ¡Hermana!

BASTIAN. ; Alfonso! ; Vive

¡Viva Narcisa!

¡Viva el padrino!

Alfonso.

Bien, hijos, bien!

Tal vez vosotros no tengais prisa,
pero los novios tienen que hacer.

¡Ea, á la iglesia! que la campana con voz sonora llamando está.

Ved qué contenta, bella y ufana de galas llena la novia va.

(La comitiva de la boda sé aleja lentamente en direccion á la aldea. Cuando se pierden á lo lejes las últimas notas del coro, el Rey, el Conde-duque de Olivares y Juan de Sigüenza aparecen por detrás de Ja casa del alcalde, recatándose para ne ser conocidos.)

MUSICA

ESCENA III.

REY, CONDE-DUQUE DE OLIVARES, JUAN DE SIGUENZA. El REY se adelanta y parece seguir con la vista á ls comitiva de la boda, durante el siguiente diálogo entre el Conde-duque de Olivares y Juan de Sigüenza.

HABLADO.

TEMPS:

Procurad que estén alerta. OLIV. Lo están; pero os aseguro JUAN. que se han visto en grande apuro para ocultarse en la huerta.

Pues ¿cómo? OLIV.

JUAN. El muro es tan alto y está tan bien construido, que á decir verdad, ha sido dificultoso el asalto. Y aunque ninguno en aliento ni en destreza los iguala, temi, por falta de escala, que no lograsen su intento, obciensal Conque hayan podido entrar OLIV.

me basta; no importa el modo. 119 12 -¿Está todo á punto?

JUAN.

Tal ver bodo. se rinda

Pues os podeis retirar. OLIV.

ESCENA IV, 198 nelens

REY, CONDE-DUQUE DE OLIVARES, acercándose con lentitud al Rey, que permanece abstraido.

Ouv. ¡Alienta, fortuna mia! A medida que se engolfa () (A) en sus fáciles amores, the same and the cetro y poder me abandona. ad and -Senor!

(Saliendo de su ensimismamiento.) REY Por Cristo! Su talle airoso el alma me roba.

¿Vísteis con qué gallardía
pasó luciendo entre todas?
Os juro que no hay serrana,
diez leguas á la redonda,
que con Narcisa compita,
envidiada y no envidiosa.
¡Lo dije! No por la caza

OLIV. ¡Lo dije! No por la caza á estas asperezas torna vuestra Majestad?

RBY.

(Con melancolia.) ¿Quién sabe?

Tambien en el monte goza
mi corazon, fatigado
del peso de la corona.

Cuando por la agreste sierra
sigo á la ligera corza
que aturdida y jadeante
contra las encinas choca,
¡cuán lejos está, cuán lejos
de desgarrar mi memoria
el ¡ay! de esta monarquía
que vacila y se desploma!
¡Triste destino es el mio!

OLIV. (Asustado, ap.)
(Mi favor se desmorona
si en sus locos devaneos
no le empeño á toda costa.)
Tal vez Narcisa se rinda:
el oro, el fausto, la pompa...

REV. No lo espero.

Las mujeres
suelen ser tan caprichosas...
Tentar fortuna es preciso.
Vuestra Majestad á solas
debe hablarla...

Eso pretendo.

(Ap.) (Yo haré que te corresponda, si no de grado, por fuerza.)

Pues bien, manos á la obra.

(Se aproxima á la puerta de la casa de Alfense y hace lo que indican los versos. El Rey le observa con areciente curiosidad.)

iSi entráramos en la casa!

¡Como pueda con la hoja del cuchillo abrir la puerta sin que el pestillo se rompa!... ¡Albricias, señor! Ya cede... ¿Qué intentais? (Sorprendido.)

Rev. Qué intentais? (Sorprendido.)
OLIV. Mientras se emboban
los villanos en la iglesia
con los gustos de la boda,
entraremos en la casa,
que allí tendremos de sobra
donde ocultarnos.

REY. (Dejándose vencer.) ¡Bien dicho!
¡Será aventura donosa!
(El Rey y el Conde-duque penetran en la casa de
Alfonso, vuelven à cerrar la puerta y registran la
habitacion para conocer sus entradas y salidas.)

OLIV. Registremos. Esta puerta da paso franco á las otras habitaciones...

Rev. (Mirando por la otra puerta.) ¡Bien haya el cielo! Nos proporcionan por aquí, si el riesgo crece, salida fácil y prenta.

Da á la huerta...

OLIV. Sin embargo,

REY. Por qué?

OLIV. La pared es alta, y sin escala no hay forma de subír ...

REY. (Observando con inquietud por la puerta del huerto.)

OLIV. (Aproximándose.) ¿Qué es eso?

REY. ¿No veis cruzar unas sombras?

OLIV. ¡Gente nuestra! (Con indiferencia.)

REY. ¿Estais seguro?

OLIV. He dispuesto que se escondan en la huerta, tres monteros.

REY. ¿Y para qué? (Sorprendido.)
OLIV. Allí no estorban.
La precaucion siempre es buena.

Mas si los viesen... REY.

OLIV.

No es cosa OLIV. de que sin defensa alguna

vuestra Majestad se exponga. Acudirán á una seña, si la ocasion se malogra, y entónces decis que son

monteros de vuestra escolta. En todo estais para el mal. REY.

-; No teneis misericordia!-(Óyese rumor á lo léjos.) Ocultémonos, que escucho voces, y si alguno torna puede impedir nuestros planes.

Decis bien: que no nos oigan. (Ap.) (Tus caprichos me sostienen oh rey! Tus vicios me apoyan...)

Entrad ... REY. (Corre de mi cuenta OLIV.

esa esquiva labradora.) (Desaparecen por la puerta que, segun se ha indicado, conduce al huerto de la casa. El rumor va aumentando. Poco despues entran en la escena los aldeanos y aldeanas de vuelta de la iglesia.)

ESCENA V. Yang 1991

NAUCISA, MENGA, ALFONSO, BASTIAN, BRITO, Viejo, AL-DEANO 1.°, ALDEANA 1.ª, y CORO DE LABRADORES y VILLANAS.

¡Vivan los novios! (Bajando á la escena.) ALFONSO. (Dirigiéndose á la puerta con animo de abrirla.) Entremos

en mi casa á descansar.

ALD. 1.ª Aquí podemos bailar o de angli all al aire libre ... tres mont sent al us

Bailemos and Y BASTIAN. Será por última vez. Ya no dispongo de mi. Chicos, me comprometí!

Brito. Por la boca muere el pez.

Menga. Por qué está, señor padrino, os tan huron?...

ALFONSO. (Haciendo un esfuerzo.) Por vida mia, que gozo en vuestra alegría.

Alb. 1.° ¡Vaya una ronda de vino! — problem Ya nos pide un remojon — la lengua...

Brito. Sois unos cueros. ALD. 1.° No brindamos, compañeros? NARCISA. Está muy puesto en razon.

MUSICA. Manual Pup

Minners: Un maridal que gueta, jay, que enstal

CORO. Amigos, pase la bota
de mano en mano sin descansar,
que si en la ronda se agota
sobran bodegas en el lugar.
¡Á brindar!

¡A brindar!
¡A beber!
¡A cantar!

NARCISA. (Abrazando á Menga, mientras los aldeanos llenan los jarros.)

del corazon!
recibe amante
mi bendicion.
Dénte los cielos
felicidad.

Menga. De eso se encarga mi Sebastian.

Bastian. ¡Á beber! A brindar!
Todos. ¡Á beber! A beber! A beber! A beber!

BASTIAN. Cante primero el padrino.
Coro. Bastiancillo dice bien.

ALFONSO. Reparad ...

Coro. Nadie repara.

¡Bomba, bomba! Diga pues.
Alfonso. Puesto que estais decididos.

compañeros, brindaré.

Hoy que el pueblo celebra tus bodas preciso es brindar, y comienzo brindando por todas las mozas gallardas que cuenta el lugar.

Un marido que os saque del susto los cielos os den.

MUJERES. Un marido! qué gusto, ¡ay, qué gusto!
ALFONSO. Honrado y robusto,

que tenga buen genio y os trate muy bien:

Topos. ¡A beber! etc.

Unos. ¡Brinde el novio!

Otros.

Bastian.

¡Ménos ruido! No griteis.

Dadme vino, y como sepa,
ya que es fuerza, brindaré:

¡Ay muchachos! El zaque bien lleno
es fuerza apurar,
porque el pan de la boda, aunque bueno,
á tragos tan sólo se puede pasar.
Hoy me toca, mi amada costilla,
brindar por los dos.

Hombres. Tú nos llevas la flor de Castilla, Bastian. ¡Menguilla, Menguilla,

Menguilla del alma, ¡bendigate Dios!

Topos. ¡A beber! etc.

HABLADO.

A.b. 1. ¡Vive Dios, que es mucho cuento! Cómo alegra el moscatel.

ALD. 1. Pero con fondo, y lo siento.

ALB. 1. ¿Qué estarán cuchicheando

	los novios con tanto gusto?	
BRITO.	Vamos á darles un susto.	
	-¿Conque el Rey está cazando	1
	otra vez por esta sierra?-	Dimens .
BASTIAN.	¡El Rey! (Asustado.)	
BRITO.	¡Toma! ¿Quién lo duda?	1
BASTIAN.	(Desconsolado.)	
-110411110	Ay Menga! Te quedas viuda.	Negaties
	No me darás mucha guerra.	
MENGA.	¿Y eso dices? (Afligida.)	
BASTIAN.	La verdad:	
	cerca está mi último dia.	
	Pensé que no volvería	
	por aquí su Majestad,	1
	y dije: - A vivir empiezo:	- 3
	bien puedo casarme, si.	
	Cuando no vuelven por mi	denough to
	seguro tengo el pescuezo	1050000
NARCISA.	Hombre! ¿que imagines tal?	
***************************************	Tus temores me dan risa.	
BASTIAN.	El cielo quiera, Narcisa,	3
DAGARRE	que esto no concluya mal.	
	(Cambiando do tono.)	
	Pero en fin, ¡afuera miedos!	1
Todos	¡Bien dicho!	
BASTIAN.	Pues os invito	There is a second
OASTIAN.	á comer un cochifrito,	
	que os vais á chupar los dedos.	Manusa
ALD. 1.0		
BRITO.	Anda, poltron! Si hay un paso	
	Pues para apurar un vaso	
	poco te haces esperar.	
BASTIAN.	¡En marcha, muchachos!	
ALD. 1.ª	(Contrariada.) Es	
	decir, que ya no bailamos.	3
BASTIAN.	¡Nadie me replique! ¡Vamos!	
	Tiempo tendremos despues.	- 23
	(Commovido al ver que a Pareita se la sai	The same

ESCENA VI.

ALFONSO, deteniendo á NARCISA, que se dispone á seguir á los ALDEANOS.

ALFONSO. Oye, Narcisa!

NARCISA.

ALFONSO. Puesto que ha de ser el baile aquí, cuando todos vuelvan, justo será que prepares algunas truchas en salsa, y es bien que llenes los zaques de aquel vinillo de Rueday que hace revivir la sangre.

NARCISA. Harélo así. .iz , omranano obanq meid

Alfonso. (Cariñosamente.) ¿Qué te pasa,
mi vida? ¡Por qué te abates?
Enjuga, mujer, el llanto
que oscurece tu semblante,
y si algun pesar te asalta,
dimelo: no me lo calles.

Narcisa. (Haciendo un esfuerzo.)

Pues ¿no ves que estoy alegre?

Alfonso. No pretendas engañarme, que por más que disimules sientes que Menga se case.

NARCISA. Mi pesadumbre no oculto.

¿Cómo quieres que me aparte
de mi hermana sin sentirlo?

ALFONSO. Es menester resignarse.
¡Acaso yo no la quiero?
¡Piensas que ha vivido en balde
á mi lado? ¡No la miro
con el cariño de un padre?
Yo tambien siento en el pecho
algo que me escuece...
(Connovido al ver que á Narcisa se le saltan las
lágrimas.)

¡Dale! ¿De nuevo lloras, Narcisa? ¿Te has empeñado en matarme?

NARCISA. No llores tú!... ALFONSO. (Enjugándose las lágrimas con el dorso de la mano.)

Dices bien. ¡Vamos! soy un badulaque! Pero cualquiera al oirnos es posible que juzgase que la llorábamos muerta, no casada, y Dios mediante. ni nos iremos del pueblo ni ha de llevársela el aire. ¿Qué remedi ? Si se casa cumple con Dios y bien hace, que no todos han nacido para ser monjas y frailes. Alégrate como puedas y deja lágrimas y aves. Yo me voy, no se impacienten los novios...

NARCISA. No te retrases. ALFONSO. Con que echa por la ventana la casa: en nada repares, que hoy es dia de beber, de gozar y de alegrarse.

NARCISA. ¿Volvereis pronto?

ALFONSO. En seguida.

NARCISA. (Despidiéndole cariñosamente.) Pues adios, mi bien, no tardes. Kao es decir que lu dessin

ESCENA VII

NARCISA.

MUSICA.

Vuelva la calma, vuelva la vida y vuelva al alma la paz perdida. Ninguna duda debo abrigar. El cariño los escuda y los dos saben amar.

No dejen huella
en su alegría,
ni una querella,
ni una porfía.
Gocen del santo
tranquilo bien,
que convierte con su encanto
nuestra vida en un eden.
(Entra apresuradamente en la casa, y el Rey le
sale al encuentro.)

ESCENA VIII.

NARCISA, EL REY.

NARCISA. REY. NARCISA. Ay! (Asustada.)

No grites, serrana mia. Lleno de angustia el corazon os ve, señor, en este dia entrar aquí como un ladron.

¿Qué me quereis?

REY. NARCISA. ¿No me conoces?

Siempre sumisa á vuestra ley,
no quiero, no, con tristes voces
pedir amparo contra el Rey.
¿Esto es decir que tu desvío

REY.

no se resiste á tanto amor? Al defender el honor mio salvar intento vuestro honor.

REY.

Calma, Narcisa, dudas y enojos; tus claros ojos vuelve hácia mí, que si en mi empresa no retrocedo, es que no puedo vivir sin tí.
Mi fe cristiana

NAROISA.

valor me presta:
por senda opuesta
vamos los dos.
Nunca en la lucha
seré vencida.
Vuestra es mi vida,
mi honra de Dios.

HABLADO.

despierts en el al an

223

Rey. ¡Cruel! no me martirices con tantos desdenes...

NARCISA.

por mi esposo. REY. ¿Eso me dices? NARCISA. En este humilde retiro somos los dos tan felices... Antes del alba, señor, pone á los bueyes el yugo v se marcha á la labor; despues, cuando vuelve, enjugo con mis besos su sudor. Y él con amantes extremos los brazos al cuello me echa; trae apetito y comemos el pan que en casa cocemos, de nuestra propia cosecha. No turba nuestra alegría recelo, duda ó porfía, y así vivimos los dos con el cariño por guía en la santa paz de Dios. Y quereis que ingrata y fiera turbe la paz de mi hogar, tan pura, tan verdadera? Moriría si lo hiciera de vergüenza y de pesar. ¡Ay, no!

Rey. (Dolorosamente afectado.) ¡Calla! Porque aviva la pasion que me aprisiona tu sencilla persuasiva.

: Maldiga Dios mi corona que de tanto bien me priva! Oh placer nunca sonado! Oh delicias verdaderas de que jamás he gozado! Ya que por rey no me quieras quiéreme por desdichado, / No sabes tú qué agonia, im qué espantoso frenesí despierta en el alma mia esta vasta monarquia hundiéndose sobre mí. En mi loco desvario em on legra la mano tiendo hácia el mapa que fija el imperio mio, y el imperio se me escapa, se me escapa... ;y yo me rio! Pero con risa cruel que el corazon me destroza, llena de encono y de hiel... y el pueblo dice: «¡El Rey goza!» ¡Que goza!... ¡Misero de él! 111 98 ? (Repontendose por una brusca transicion.) Mas ¿quién piensa en los rigores de mi fortuna tirana? ¡Ahogue el placer mis dolores! Nancisa. Hágalo el cielo!!!!!!!!!!!!!

KERY.

RFY.

. somesoo AjAy serrana!

No me niegues tus favores. NARCISA. (Desolada.) ¡Dios mio! Tu apoyo dame.

(Óyense los primeros compases del primer coro de este acto y Narcisa expresa su viva alegria.) ¿Quién de su poder recela? (Al Rey, que se acerca.) at Eline al 119 Apartad! No hagais que llame!

(Irritado.) ¿Quién contra mí?

REY. NARCISA. (Con resolucion.) Depres Bastarame Morigia sl le liferera mi virtud!... de vergienza y de nesar.

ESCENA IX.

DICROS, el CONDE-DUQUE DE OLIVARES, JUAN DE SI-GÜENZA y dos MONTEROS, que á una seña de Olivares se apoderan violentamente de Narcisa, la cual se desmaya en sus brazos. Los monteros escapan llevándosela.

OLIV. Pues á ella apela.

RET. ¿Qué haceis? (Sorprendido.)

NARCISA. (Con voz ahegada.) ¡Socorro!

OLIV. Marcha

huyamos pronto.—Ya vuelven

los labradores.

(Oyese el coro más cerca.)

REV. (Irritado.) ¿Qué es esto?

Domar sus necios desdenes,
que resistencias villanas
sólo á la fuerza se vencen.
¡Vamos!

(El Conde-duque de Olivares se aleja apresuradamente, dando la vuelta á la casa del Alcalde. El Rey permanece inquieto y asombrado.)

(Salvé mi privanza de fijo. ¡El Rey se divierte!)

ESCENA X.

urraquesida. Signedis en contral-

EL REY en la casa de Alfonso, sobrecogido de estupor. Despues el ALDEANO 1.º, que llega á tiempo de ver á los Monteros que huyen. Van acudiendo luégo segun indique la escena, ALFONSO, BASTIAN, MENGA, BRITO, LABRADORES y LABRADORAS.

REY. (Sorprendido, preparándose para huir.)
Accion temeraria es esta
que me agravia y me suspende.
¡Ya no hay remedio! Es preciso
no dar lugar á que lleguen.
(Al salir, ve al Aldeano 1.°, que se ha adelantade
á los demas, y retrocede cerrando la puerta.)

4

ALD. 4.° (Mirando por donde han desaparecido el Condeduque y los Monteros. y gritando con tedas sus fuerzas.)
¡Favor, amigos!

REY. (Retrocediendo.) ¡Oh rabia!

No sé por donde... ¡Ya vienen!

ALD. 1.° (Á los demas que van llegando atropelladamente y en tumulto,)
Acudid!

REY. (Busca azorado donde ocultarse y entra por la puerta que conduce al huerto.)

Infunde el crímen

hondo espanto hasta en los reyes.

Confuso estoy...

ESCENA XI.

DICHOS, ménos EL REY.

ALD. 1. Llegad todos v escuchadme.

ALFONSO. (Receloso.) ¿Qué sucede?

ALD. 1.° Tres hombres van hácia el monte, y han salido de tu albergue, y una mujer desmayada llevan en sus brazos...

ALFONSO. (Fuera de si.) ¡Mientes!

(Entra en su casa, llamando á su mujer son voz enronquecida. Síguenle en confusion varios villanos que penetran con Alfonso en las habitaciones interiores. Brito sólo se dirige hácia la huerta, donde se ha refugiado el Rey. Los demas labradores y las Aldeanas quedan en la escena, acompañando á Menga, que está á punto de desmayarse. Esta escena y la siguiente caminarán á su terminacion con la mayor rapidez posible.)
¡Narcisa, Narcisa!

Menga. ¡Virgen!

de la Fuencisla, valedme!
¿Será mi hermana?...

BASTIAN. (Acercándose á Mengal) Mi bien, no te asustes... ALFONSO. (Saliendo desencajado y con las mayores muestras de desesperacion.)

Ay, crueles!

¡Me la han robado!...

MENGA. (Perdiendo el sentido en brazos de sus compañeras.)

¡Dios mio!

¡Y esto los cielos consienten? (Bastian acude en su auxilio. Los aldeanos se dividen en dos grupos, el uno rodea á Menga y el otro à Alfonso.)

ESCENA XII.

DICHOS y BRITO, que sale aturdide y huyendo. Detrás el REY con el embozo hasta las cejas.

Brito. (Señalando con terror la puerta por donde ha salido.)
¡Un hombre! ¡Allí!...

VARIOS. (Corriendo hácia la puerta.)

¿Sí? ¡A buscarle!

REV. (Presentándose con dignidad en el umbral de la puerta de la casa.)

No es menester.

ALFONSO. (Acometiéndole con el cuchillo de monte en la mano.)

¡Ladron, muere!

(El Rey, al esquivar el golpe que Alfonso le asesta, se descubre sin querer. Alfonso le reconoce y deja caer horrorizado el cuchillo.) ; Ah!

Rev. (Con dignidad.) Recobrad esa daga. Herid.

Topos. ¡Prendedle, prendedle!

BASTIAN. (Volviendo sorprendido del lado de Menga.) ¿Á quién?

Bastian. ¡Bien! El cielo nos protege.

Este nos dirá...

Unos. ¡Que muera!

OTROS. ; Que muera!

(El Rey permanece inmóvil sin descubrirse, Cuando van á acometerle los villanos, Alfonso se interpone.)

Alfonso. ¡Nadie se acerque!/¡
La justicia le reclama. ¡Es mio!

Brito. ¿No hay quien le cuelgue?

Alfonso. ¡Silencio! Soy el alcalde.

Respondo de él.—Las mujeres al pueblo...

MENGA. Pero ¿y mi hermana?

Alfonso. ¿Quién replica? Obedecedme.

(Á un grupo de aldeanos.)

Acompañadlas vosotros.
(Las mujeres y los hombres á quienes se dirige, se retiran lentamente en direccion del pueblo.)
Los demas, como lebreles
id á recorrer el monte.
¡Pronto, prento!

Bastian. (Señalando al Rey.) ¿Y qué harás de ese?

Alfonso. Lo que la justicia exija. (Asperamente.)

—Volad, que el tiempo se pierde.

BASTIAN. ¡Hum! Mucho temo... (Desconfiando.)
TODOS. (Marchando hácia el monte.)

A la sierra,

Alfonso. (Viéndolos partir.)
¿Por fin logro que se alejen!

ESCENA XIII.

ALFONSO, el REY. Ambos se contemplan brevemente em silencio.

ALFONSO. (Con voz reconcentrada.)

Idos, señor, libre estais,
que me cortara la mano
si os ofendiera.

Rev. (Desembozándose.) Villano, desili, warrand

Alfonso. (Con amargura.) Llo dudais?

fuera vuestro sin sangriento.

Rev. El rey soy

ALFONSO. (Con ira mal reprimida.) Hace un momento no me lo habeis parecido. Ay no ly a personal

REY. (Con altivez.) Por Dios!

ALFONSO. ¿Cómo conocer al Rey, que por justo pasa, en quien asalta mi casa

y me roha la mujer? Deten la lengua atrevida, que ofendes á tu señor.

ALFONSO. (Desesperado.)

REY.

Si me quitais el honor, ¿de qué me sirve la vida? ¿Qué puede haber para mí sin mi esposa? Duelo y llanto. Era mi dicha, mi encanto, mi gloria... ;y ya la perdí! Ya no habrá, cuando cansado vuelva al caer de la tarde, quien á la puerta me aguarde con amoroso cuidado. Sólo dolores sombrios me cercarán, sólo enojos. Ya no veré más sus ojos, que eran la luz de los mios. Quién me podrá consolar en este angustioso extremo? (En un arranque de cólera.) ¡Idos! porque á veces temo que quien sois llegue á olvidar.

REY. (Retirándose contrariado, ap.) (Me avergüenza su dolor...)

ALFONSO. (Deteniéndole.) Teueos!

REY. (Con serenidad.) Abridme paso.

Alfonso. Estoy loco, no hagais caso de mí. ¡Escuchadme, señor! Mi injusta pena calmad ...

(Vacilando, ap.) (¡Oh! Con placer cedería. BEY. Pero ;en sus manos!... Sería humillar la majestad.)

Alfonso. Nunca para el bien es tarde:

de vos mi ventura espero.

REY. (Dudando.) (¡Si no es posible!... Más quiero

ser tirano que cobarde.)

ALFONSO. ¡Ay! volvedme mi mujer,
si no pretendeis que muera.
Ella es rústica y grosera
y no os sabrá comprender.
Es áspera en demasía,
por más que el vulgo la alabe.
Ella, señor, nada sabe... (Con delirio.)

¡sino ser la gloria mia! Mi resolucion sabrás

Rey. Mi resolucion sabras cuando de aquí haya salido.

Alfonso. Si mi amor os ha ofendido la odiaré... ¡Puedo hacer más? Mas que vuelva, por favor, á mis brazos... ¡No! á mi casa! (Fuera de sí.) ¡Ay! el pecho se me abrasa

y está ahogándome el dolor. (Honda compasion excita

Bay.

en mí...; Dudo á mi pesar!... (Con ira.) ¿Por qué en vez de suplicar no me amenaza y me irrita?

Si al fin me diese motivo...)
ALFONSO. ¡Ay! vuestro rigor se ablande.

Porque un rey para ser grande debe de ser compasivo.

(Viende que el Rey permanece silencioso.)
¿Nada os conmueve, por Dios?
Esta es justicia? Esto es ley?

(Fuera de sí.) ¿Por qué no he nacido rey? ¡Calla!

REY. [Calla! ALFONSO. (En son de amenaza.) ¿O por qué lo sois vos?

Rev. ¿Qué dices? Quien soy advierte. Alfonso. Si hubiera querido, á manos

de esos rudos aldeanos hallárais oscura muerte. Pero yo que os conocí detuve su embravecida furia... ¡Me debeis la vida! ¿Es justo pagarme así?

REY. (Con altivez.) Con defenderme has llenado

como vasallo un deber.

ALFONSO. (Fuera de si.)

Con quitarme la mujer como rey habeis faltado.

Rev. ¡Basta! que fuera baldon soportar tamaño ultraje.
Con tu soberbio lenguaje has irritado al leon.
Yo te haré ver dónde alcanza la justicia de mi fallo.

ALFONSO, Pero ved ...

Rev. (Marchándose.) ¡Atrás, vasallo! ¡Paso al Rey!

ALFONSO. (Cayendo desplomado en el banco, colocado á la entrada de la casa.)

¡No hay esperanza!

ESCENA XIV.

ALFONSO, solo.

MÚSICA.

¡Ay! en mi pecho late
con ira el corazon,
y en lágrimas estalla
mi fiera indignacion.
¿Así responde al mísero
clamor del alma herida?
¿Así trata á los súbditos
la Majestad?...; Mentiral
¡No es rey! La santa imágen
de Dios no puede ser...
Él en mi pena goza
y Dios nunca es cruel.

Y ella ¡Dios mio! Y ella extenderá hácia mí los suplicantes brazos con loco frenesí.

Y palpitante y trémula,
llorando el bien perdido,
cual prisionera tórtola
recordará su nido.
Me llamará agitada,
y yo... ¡Señor, piedad!
¡Arráncame la vida
y no me hieras más!

737

(Vuelve à caer sollozando en el banco.)

ESCENA XV.

ALFONSO y CORO GENERAL.

Coao. (Accreándose lenta y tristemente.)
¡Ay qué pena!
¡Ay qué dolor
para et pobre
labrador!
Ya le roban del lugar
el sosiego de su hogar
y las prendas de su amor.
¡Ay qué pena,
ay qué dolor!

ESCENA XVI.

DICHOS, BASTIAN y los ALDEANOS, que vuelven de la sierra.

Bastian. (Agitado, corriendo hácia Alfonso.)
¡Alfonso!

At Fonso. (Abelanzándose hacia él.)
¡Volveis sin ella?
¡Desventurado de mí!

Bastian. Tu negra y aciaga estrella,

À todo escape, suelta la brida, por la montaña corriendo van. Tu pobre esposa desvanecida

Alfonso, lo quiere así.

lleva en su brazo el más galan. Pidiendo al cielo vigor y aliento sigo anhelante tras del malsin; hiero con roncos gritos el viento y la fatiga me vence al fin. Con mi impotente furor batallo: fáltanme fuerzas para avanzar...; Mis bienes todos por un caballo hubiese dado sin vacilar!

ALFONSO. ¿Es decir que te han burlado? BASTIAN. (Con ira.)

¡Los ampara Belcebú! (Reparando de pronto en la ausencia del Rey.) Mas ¿y el otro?

Alfonso. (Con afficcion.) ¡Se ha escapado!

Bastian. Se ha escapado? Y vives tú?
¡Y no tomaste venganza
del traidor infame, dí?

ALFONSO. (Abatido.)

¡Ay Bastian! ¡No hay esperanza!

¡No hay consuelo para mí!

CORO. El Rey es siempre justo con los que opresos gimen.
Acógete al augusto amparo de su ley.

Bastian. ¡Conozca el Rey el crimen! Lleguemos hasta el Rey.

Coro. ¡Sí, sí! Conozca el crimen. Lleguemos hasta el Rey.

Alfonso. El duro desengaño
vendrá terrible y frio
á acrecentar mi daño
de mi deshonra en pos.
Cono. Contra el raptor impío
clamad al Rey los dos.

BASTIAN. Yo en el monarca fio.
ALFONSO. (Con la más profunda desesperacion.)
¡Fiar en él!... ¡Yo en Dios!

FIN DEL ACTO SEGUNDO.

elieva en en havo el més arten.

Po benda el misa vigar y altorido
ago artista el mes ser manta;
frara son romes serios el vicalo
el mates ado romes al la deliminar el recento la rer batallo;
frares el respectenta la rer batallo;
frances romes que se que as capallo;
frances dade sin vocinal.

A LEGICLE SEE SHOOT OF THE BERTHOOF BARRIES (Con (co.)

Cos ampair (before). Repartments smale in be consude del Rey. New Y. of alter?

Account (i.e. amenics) to the security.

Heartes, the law secured of your like the continue of the continue of

1 No box concerds and separation of the box concerds and the concerds and the concerds and the concerds are the concerds are

tioned P. Rey or some particle dimension of the same Arthress of amounts and the same from the same of the original from the same of the s

Cone: (Si. as) Christian distributed for the state of the state of the southern description of the southern descri

on the standard of the standar

Barrary Ya en el product 116.

tantine of ... to nemin;

. oceumie mon lec e.

ACTO TERCERO.

El teatro representa una habitacion en la quinta Real de Riefrio, decorada con alguna suntuosidad, con cuadros y trofeos de caza, etc. Puerta en el fondo, dos á la izquierda del espectador. Á la derecha en primer término una ventana y en segundo otra puerta.

ESCENA PRIMERA.

JUAN DE SIGÜENZA, MONTEROS.

MÚSICA.

CORO.

El Duque siente crecer la verba, y es tan prudente como advertido, pues ha cogido la mejor cierva, que ha producido monte español. No es mala caza ; viven los cielos! una rapaza de las más bellas, con dos ojuelos que son centellas é inspiran celos al mismo sol.

UNOS. (Señalando hácia la primera puerta de la izquierda.)

> Aquí guarda el favorito, y el decirlo es cosa grave, una moza sin igual.

Otros. Miraremos despacito por el ojo de la llave

caza tan original.

Todos. ¡Chito! chito! Si se sabe
es posible que esto acabe
mal, muy mal, muy mal, muy mal.
(Agrúpanse á la puerta con visibles muestraas de

ESCENA II.

him, decorade con alguna suntureidad, con candros y tin-

DICHOS, CONDE-DUQUE DE OLIVARES.

HABLADO

OLIV. (Sorprendiendo al coro, y con tono altivo.)
¡Vive Dios!... Sálid, monteros,
y sin mi expreso mandato
ninguno á volver se atreva.
(Deteniendo á Juan de Sigüenza.)
Juan de Sigüenza, quedáos.

ESCENA III.

CONDE-DUQUE, JUAN DE SIGUENZA.

Juan. Señor ...

OLIV.

JUAN.

Cumpliendo con vuestro encargo
á verla entré, hablé con ella,
que estaba deshecha en llanto.
Y fingiéndome movido
á piedad, y hasta indignado,
pude vencer sus recelos
y calmar su sobresalto,

OLIV. JUAN.

¿Qué la dijísteis?

Mostréme dispuesto á prestarla amparo. á favorecer sú fuga sin reparar en obstàculos. Y como siempre está pronto el corazon desdichado á entregarse á la esperanza y á someterse al engaño. dió crédito á mis promesas y no me costó trabajo el persuadirla...

OLIV

GLIV. JUAN.

(Impaciente.) Y entónces... Entónces, señor, forjando planes v arbitrando medios para salir del mal paso. dijela que el Rev estaba resuelto y determinado á proseguir en su empeño hasta conseguir el lauro; que desdeñado y herido iba á descargar el rayo de su cólera en Alfonso, á quien andaban buscando para prenderle... in samings in

OLIV.

¿Y qué dijo

al saber?...

JUAN.

En su arrebato lloró, mesóse el cabello v dió rienda á su quebranto. -Venza la astucia á la fuerza, la dije entónces; -mostráos con el Rey ménos huraña hasta escapar de sus manos. No deis pábulo á sus iras, si no quereis que en un rapto de celos, en vuestro esposo vengue su amor despreciado :Y aceptó vuestros consejos? ¿Cedió al fin?

OLIV. JUAN.

Como un agravio oyó la propuesta mia; resistióse, pero al cabo
por salvar á su marido
del enojo soberano,
pareció prestarse á todo.
Si finge amor, os declaro
maestro en ardides...

OLIV.

Gracias,

OLIV.

señor. No merezco tanto. Pues bien; seguid en la empresa y yo me ofrezco á premiaros como es debido. Decidla que pronto, muy pronto, acaso hoy mismo, pueda evadirsel y evitar mayores daños. Que pues es discreta, escuche al rey don Felipe cuarto, si no obligada y rendida con la sonrisa en los labios: que entre el amor y el desden tiene su ingenio ancho campo donde mostrar su agudeza sin mengua de su recato. Y si otra vez resistiese. instad, mentid, no hagais caso de lágrimas ni de ruegos. Pero ...

JUAN.

(Marchándose por la primera puerta izquierda, que abre y cierra con llave.) (Con severidad.) Cumplid lo que os mando.

OLIV.

ESCENA IV.

CONDE-DUQUE DE OLIVARES.

¡Oh! que ponga buen semblante al Rey, hasta que á palacio pueda llevaria, y afirmo mi poder amenazado. Deslumbraránia en la córte las galas y el régio fausto, y habrá de ceder por fuerza si no cediese de grado. ¿Cómo pensar que quedára el Rey entre los villanos á sus ultrajes expuesto? ¡Miedo me da el recordarlo! Mas si logro que Narcisa caiga rendida en sus brazos, el éxito de la empresa me servirá de descargo. Iré á hablarle, á convencerle, á decirle que es amado... ¿Por qué vacilo? ¡Adelante! y que me proteja el diablo. (Permanece sola la escena por algunos momentos. Preladio.)

ESCENA V.

ALFONSO, desencajado, BASTIAN, conteniendole.

BASTIAN. ¿Adónde vas? Detente!

Alfonso. Nadie atajarme en mi camino intente. Ni oigo consejos ni respeto nada.

BASTIAN. Gracias á que el anillo

que te dió el Rey nos franqueó la entrada, porque de otra manera..

Alfonso. Es muy sencille. Paso me hubiera abierto mi cuchillo.

BASTIAN. ¿Estás loco?

Alfonso. ¡Ay Bastian! eso es muy poco.
¡Loco!... ¿Qué es estar loco?
No sentir, no pensar, y yo en mí siente rebelde el pensamiento rugir airado como hambrienta fiera.
¡Pluguiera á Dios, pluguiera que se apagase la conciencia mia!
Ménos pensára y ménos sentiría.

BASTIAN. Alfonso, vuelve en ti...

ALFONSO. No lo deseo.

Si á veces imagino que la veo presa en lascivos lazos, tender á mí los amorosos brazos; mirarme con aquellos ojos claros y bellos,
donde nunca el engaño encontró abrigo;
pedirme amparo, de luchar cansada,
con voz tan desolada
como el hondo dolor que va conmigo.
¡Ella tan pura y bella,
luz de mi vida, de mi hogar estrella,
expuesta á los antojos
de adúlteros amores!... ¡Y aún respiro!
La tierra, y el espacio, y cuanto miro
toma color de sangre ante mis ojos.

BASTIAN. Calma tu exaltacion, tus penas calma.

Alfonso. (Fuera de st.)

Pues arráncame el alma

y bórrame el recuerdo,

si no he de lamentar el bien que pierdo.

Bastian. Laméntate en buen hora, y desfoga tu pecho acongojado, Alfonso, y grita y llora...

Alfonso.; Ay! Las lágrimas mias se han secado.

Y si gritar pudiera en mi infinito
dolor, en mi profundo desconsuelo,
mi grito ronco, mi angustiado grito
rompería la bóveda del cielo.

BASTIAN. ¿Conoces al raptor?

ALFONSO.

Si

Bastian.

y te estás arma al brazo?

Dime quien es y le deshago á coces,

ó de un cachiporrazo le quiebro por mitad el espinazo. Dime quién es...

Alfonso. No puedo.
Bastian. ¡Qué dices, infeliz! ¿Le tendrás miedo?
Alfonso. ¡Miedo! Si no mirára

quién eres, por mi nombre que la atrevida lengua te sacára. P. ¿Pues acaso me asusta ningun hombre? No me preguntes más.

Bastian. (Insistendo) aconde quién te comprende;
Aparecido ó duende colomo rebasi
tu ofensor debe serva aconde ac

ALFONSO.

Ya me importunas!

:Es quien es!

BASTIAN. (Confundido.) Pues me dejas en ayunas. Es quien es... Por las señas no adivino Yo tambien soy quien soy, y mi pollino es quien es...

¡Vive Dios! Las burlas deja. ALFONSO. Bastian. Paréceme que el diablo te aconseja. Alfonso. ¡Ó morir ó matar! No hay más camino.

BASTIAN. ; Matar! (Con resolucion.)

Morir quizas! (Con decaimiento.) ALFONSO. BASTIAN. ¿Qué desatino!

ALFONSO, Si Dios no lo remedia ha de espantar al mundo mi tragedia. Por mi hijo te lo juro! (Sobresaltado.)

BASTIAN. (Con espanto.) ¿Qué has jurado? Alfonso Esta memoria me desgarra el pecho. Para ser desgraciado, hijo del corazon ¿qué mal has hecho? :Av. mi dulce alegría! Ay angel de mi hogar, tal vez mañana huérfano te verá la luz del dia. -: Pero huérfano, no!-Si la tirana

suerte, implacable y fiera de nuestra triste vida dispusiera, ¿verdad que tú?...

BASTIAN. (Enternecido.) Por compasion, no sigas! ALFONSO. ;Oh, nunca le abandones! Te lo pido. Y cuando al fin consigas verle mozo y crecido, háblale del amor que le he tenido, dile ... ino, no le digas

lo infortunado que su padre ha sido! BASTIAN. (Afectado.) ¿Ves? con esos extrentos

ambos acabaremos por perder la razon y no hacer nada. Tú sabes que encerrada tienen aquí á Narcisa; pero ¿en dónde el vil raptor la esconde? ¿Cómo podremos rastrear su huella? Vamos á ver al Rey, que es lo seguro.

ALFONSO. (Furioso.) ; Al Rey! ... Tus labios sella.

Bastian. Por Dios que estás oscuro
como noche de truenos.
¿Pues no es el Rey amparo de los buenos?
¿Cómo ha de consentir que desmandados
monteros ó soldados,
conviertan esta casa,
donde las horas de descanso pasa,
en cueva de ladrones?

Alfonso.

Sólo fio

mi causa en Dios y en el esfuerzo mio,
y aunque humilde vasallo
nada del Rey ni de los suyos quiero.

Bastian. Pues ¿cómo harás?...

Alfonso. (Resuelto.)

Ó la recobro ó muero.

(Óyese ruido en la primera puerta de la izquierda)

Bastian. ¿Oyes? (Llamando la atencion de Alfonso.)

Al Fonso.

Bastian.

Escucho y callo.

ESCENA VI

DICHOS y JUAN DE SIGÜENZA, saliendo lentamente de la habitación y sacando la llave de la cerradura por la parte interior de la puerta. Alfonso y Bastian se apartan á un lado para no ser vistos, y espian con la más violenta agitación todos los movimientos de Juan de Sigüenza.

Juan. (Sin verlos, preparándose á cerrar la puerta por fuera, vuelto de espaldas á Alfonso y Bastian.)
Al cabo de Narcisa
pude vencer la voluntad remisa.
¡Y qué bien para el caso me ha servido el riesgo imaginado del marido!

ALFONSO. ¿No ves? ¡Cierra con llave!

BASTIAN. ¡Tu mujer está allí! (Con íntima conviccion.)

ALFONSO. (Con-energia.) ¡Qué duda cabe!

JUAN. (Despues de haber cerradorguarda la llave, se vuelve, y al reparar en Alfonso y Bastian, da muestras evidentes de su sorpresa y su terror.)

Cuando conozca el yerro de tarde será...

ALFONSO. (Fuera de si.) ¡Mi cólera despierta!

¡Qué miro!... JUAN.

ALFONSO. (Avanzando con aire determinado.) ¡Abre esa puerta

ó mueres á mis manos como un perro!

Favor, favor al rey! JUAN.

BASTIAN. (Acercándose por el otro lado con la daga desenvainada.)

¡Silencio! ¡Voto

al diablo! Un grito más y te acogoto assent

Alfonso. En ese cuarto á mi Narcisa guardas contra todo derecho.

Ved que os equivocais! (Lleno de espanto.)

ALFONSO. (Con tono amenazador.) Mira que tardas en abrir.

BASTIAN. (En el mismo tono.)

Mira que te rasgo el pecho. Sacarme lograrás de mis casillas,

y como enseñe el lobo las orejas... or ment Ay, ay! solos someible , rovel and

JUAN.

ALFONSO. (Sorprendido.) De que te quejas?

BASTIAN. Es que con el punal le hago cosquillas. NARCISA, (Inquite)

(Abriendo la puerta.) JUAN.

Cedo áda fuerzan, la otramora sel Sur Bueno, pero cede

ALFONSO. (Quiere lanzared en busca de su mujer, pero da emocion le domina y se detiene, apoyándose para no caer, en el quicio de la puerta.) V Ay Narcisa, ay mi bien! NARCISA, (Empujandale con visibles inquistud

Tomore ESCENA VII.

DICHOS y NARCISA, precipitándose en los brazos de su marido, Horando.

Kits tan casta"; buona ... tros abana Alfonso mio! NARCISA.

BASTIAN. (Mirándolos con enternecimiento.) ¡Tonto de mí! que á un tiempo lloro y rio.

(Marchandose apresuradamente) JUAN. Quién resistirlos puede?

Mas el duque sabrá lo que sucede.

. ¿Quién resiste la sorda

ESCENA VIII.

ALFONSO y NARCISA, abrazados, BASTIAN.

MÚSICA.

ALFONSO. Por fin te encuentro, dulce amor mio. Si tú supieras lo que he sufrido! Narcisa. Pues por ventura

con hondos gritos mis propias penas no me lo han dicho?

Déjanos, Bastian amigo, ALFONSO. por favor, déjanos solos.

¡Imposible! No me marcho, BASTIAN. que este sitio es peligroso.

NARCISA. (Inquieta.) Es expuesto el que te vean...

ALFONSO. ¿Qué me importa?

NARCISA. Huye, mi Alfonso.

ALFONSO. (Con recelo.) Yo alejarme ... (¡Y ella misma me suplica...)

NARCISA. (Empujándole con visibles inquietud.) [Pronto, pronto!

¡Negros recelos mios. no me mateis! ¡Ella tan casta y buena... :No puede ser! Y sin embargo, ansía verme partir... ¡Honra, vamos despacio,

que hay riesgo aquí! NARCISA. Si el Rey le sorprendiera, misero de él! ¿Ouién resiste la sorda

furia del Rey?

A toda costa quiero
verle partir.

Si me falta su apoyo,
ipobre de mí!

BASTIAN. ¿Cómo me marcho?... ¡Zape!
¡No puede ser!
¡Y si Alfonso en la danza
pierde la piel?
Sin que los dos me sigan
no he de salir.
No es de fiar la gente

ALFONSO. (A Bastian.)

NARCISA.

No más extremos: vete por Dios, que no quedemos presos los dos.

que hay por aqui.

Bastian. Si esa es tu idea me marcharé; pero la aldea revolveré.

El torpe lazo

PASTIAN. Dadme un abrazo,

(Abrazándolos enternecido.) y adios. (Á Naroisa.) Adios.

Assence shed carenes proces

Nancisa. Triste y cautiva quieren que viva.

No puedo el pérfido yugo romper.

Alfonso. La suerte ingrata
tan mal me trata,
que siento el ánimo
desfallecer.

Bastian. ¡Nada! No cejo: llamo á concejo. ¡Menudo escándalo voy á mover!

ESCENA 1X.

ALFONSO, MARCISA

HABLADO:

BATTEAT!

Y si Alfonso en la danza NARCISA. ¡Huye! Temo y desconfio. ALFONSO. Invade mis miembros frio sudor y el pesar me oprime. Dime, desdichada, dime ¿qué has hecho del honor mio? A la vil sospecha cedo. ¿Viste al monarca? ¿Te habló? Responde quedo, muy quedo ... vete nor Dies. NARCISA. Te juro... ¡Si tengo miedo ALFONSO. hasta de oírtelo yo! NARCISA. Aún no le he visto. ALFONSO. (Receloso.) Indecisa contestas... ¿Dudas de mí? NARCISA. ALFONSO. No sé qué decir, Narcisa. ¿Cómo explicar esa prisa porque me marche de aquí? ASTINCT. NARCISA. ¿Recelas? Esto es matarme. Todo mi valor desmaya. ALFONSO. ¿Qué razones podrás darme? Ese empeño en que me vaya, ese afan por alejarine. esa incesante porfía con que agraviándome estás... NARCISA. ¿Será desdicha la mia? ALFONSO Quien consolarme debía ant es quien me atormenta más. Si con instancia te pido la h que huyas, siome asusta el verte, BASTIAN. es, mi bien, porque he sabido que el Rey, en su orguilo herido, está resuelto á prenderte.

ALFONSO. ¡Y no á matarme? No espero

tanta fortuna. des la legettal accessor

Un montero NARCISA.

ALFONSO, Pero ¿por ventura vivo? ¡Si esta es vida, no la quiero!

NARCISA. Mitiga el rudo quebranto y el afan que te devora. Veré al Rey...

¡Me das espanto! NARCISA. Nada temas. Puede tanto una mujer cuando llora! Le confesaré transida de dolor, que eres mi vida, y cuando trémula y yerta

me mire á sus piés rendida... Alfonso. (Furioso.) ¿Tú á sus piés? ¡Primero muerta! ¿Tú, suplicante y llorosa? ¿Tú, casta y honrada esposa expuesta al torpe capricho de un monstruo?... ¡Tú, tan hermosa!... ¿Qué has dicho, mujer, qué has dicho? Malhaya, amen, mi fortuna!

Nancisa. ¿No habrá esperanza ninguna? ¡Callas! Arrugas el ceño?... ¿Todas las perdiste?

ALFONSO. (Con aire sombrio.) Hay una.

NARCISA. Cuál es? (Impaciente.) an antique

ALFONSO. (Desencajado.) ¡Si parece un sueño!

NARCISA. No prolongues mi agonia. Di por Dios!... Intenne and attob w

ALFONSO. (Con enternecimiento.) Soy tu marido: Mando en ti...

¿Pues quién podría dudarlo? NARCISA.

ALFONSO. (Deselado.) ¡Ay, Narcisa mia! en hora aciaga has nacido.

NARCISA. ¿Qué no haré yo por tu amor? El camino que me traces seguiré. Dame, señor, tus brazos...

ALFONSO. (Apartandose con terror.) No, no me abraces, que me faltará el valor!

NARCISA. (Sorprendida.)

¿Puede haber mayor tormento?

¿Huyes de mí?

ALFONSO. ¿Pues acaso

sé yo mismo lo que siento?

(Alejándose apresuradamente de Narcisa y miran-

do por la ventana con aire sombrío.)
¡Qué celaje tan sangriento
alumbra el sol en su ocaso!
¡Do quier que mi vista alcanza
fuera y sangra pada más!

fuego y sangre nada más! Todo respira venganza...

ESCENA X.

DICHOS, el REY.

NARCISA. (Corriendo á refugiarse en los brazos de Alfonso.) ¡El Rey!

ALFONSO. (Con desesperacion.) ¡Adios, esperanza! (Desenvaina su daga y dice amenazando con ella à Narcisa.)

¡Atrás, señor Rey, atrás!

REY. Tente! (Espantado.)

Alfonso. La suerte está echada.

Contra vos no puedo nada; pero esta mujer es mia. Seguid en vuestra porfía y doila una puñalada.

REV. (Alterado y avanzando.)
¿Qué vas á hacer, insensato?
¿Así atropellas la ley

y desoyes mi mandato? Alfonso (Con resolucion) Un paso más y la mato.

ESCENA XI.

DICHOS, el CONDE-DUQUE, que llega con algunos monteros por detrás de Alfonso y le sujeta cuando se dispone á herir á Narcisa. Durante esta lucha, que debe ser breve, otros monteros se apoderan de Narcisa, apenas vuelta en sí, y la ocultan precipitadamente en la habitación de donde salió ántes. Momento de confusion en la escena.

OLIV. (Sujetando á Alfonso.) ¡Detente! (Gritando.) ¡Favor al Rey!

MÚSICA.

CORO DE MONTEROS. (Cercando amenazadores á Alfonso.)

¡Traicion! En su mano
brilla fatal
contra el soberano
fiero puñal.

UNOS.

¡Muera, muera
ese traidor!

OTROS.

No tengamos
compasion.

Todos. ¡Mirad! en su mano brilla fatal contra el soberrno fiero puñal.

HABLADO.

OLIV. Vuestro furor moderad. (A los Monteros.)
Llevadle.

Juan. ¿Quién á este exceso

pudo arrastrarte?

ALFONSO. (Sujeto por algunos Monteros.) ¡Quién? Eso

lo dirá su Majestad.

No le toqueis. (Con energía.)

JUAN. (A otro Montero.) ¿De esa suerte trata el Rey?...

REV.

6

Armongo	(Descenando)	
ALFONSU.	(Desesperado.) Mirad, señor, que no pido	
	Mirad, senor, que no pido	
	el perdon, sino la muerte. ¿Y hemos de soltarle?	
JUAN.	¿Y hemos de soltarle?	n sount
REY.	n as opnues gratus of a Sile an spring.	
ALFONSO.	(Fuera de sí.)	
	Milds informed a no anione	27 -035-14-7
	(C	100 mg &
	No gracia, justicia espero.	
Dan		
REY.	W combno mión?	7140
The state of the s	Y contra quien!	
ALFONSO.	(Adelantandose.) Contra mí.	
	Alcalde soy del lugar	
	vecino; torpe y menguado	
	ni la ley he respetado,	
	ni la he sabido guardar.	Cono a
	Vos me dijísteis: sed juste,	
	porque, si bien se repara,	
	el que deshonra esa vara	
	deshonra mi cetro augusto.	
1		11.
	Yo la he deshonrado.	
REY.	(Sorprendido.) ¡Hay tal?	
OLIV.	(A Alfonso.)	()Thus
	Infeliz! ¿qué estás diciendo?	
ALFONSO	. Rompila favoreciendo	
	la fuga de un criminal.	
REY.	¿Qué hizo? (Gravemente.)	
ALFONSO	5 1 /	
ALF UNSU	¡La mia!	
0	(+) (How mayor audacia!)	
OLIV.	(Ap.) (¿Hay mayor audacia!)	
ALFONSO	. Castigo pido y no gracia:	
	no cumpli con mi deber.	
	El respeto me venció.	DLIVE
OLIV.	(Al Rey.)	
	(¡Oh! reprimid su osadía.)	JOAN.
REY.	(Con altivez.)	
089	G 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	sawma'va
	la vuestra ¡La suya, no!	OCCUPANT.
0		
OLIV.	Si os he ofendido	YSE
REY.	All Mirad Mirad Mirad	JUNE,
	en que trance me poneis	
	En Madrid conocereis	Ser.

mi inflexible voluntad.
Es cierto: te faltó el brío.
Tu deber desconociste.
Mas si con él no cumpliste,
yo cumpliré con el mio.
En la selva rescaté
tu dulce prenda querida.
(Abriendo la puerta donde está Narcisa y llamán
dola.)
Salid!

ALFONSO. (Con efusion.) ¡Me volveis la vida!
REY ¡Honrada y pura! (Con intencion.)
ALFONSO. (Con vehemencia.) ¡Lo sé!

ESCENA XII.

DICHOS y NARCISA, que se arroja sollozando en brazos de Alfonso.

Nancisa. ¿Dónde habrá placer que exceda al mio!

REY. (A Alfonso.) Vuelvo á la córte.
Y el criminal no te importe,
que bien castigado queda.
(El Rey se marcha seguido de su comitiva, y Alfonso y Narcisa se abrazan con efusion.)

MÚSICA.

Los dos.

¡Oh dulce prenda mia, de amor celeste sueñe, encanto y alegría de nuestro honrado hogar. Por más que nos acecha con ruin y torvo ceño, no logra la sospecha en nuestra casa entrar.

FIN DE LA ZARZUELA.

on other has been a consistent of the control of the control of the consistent of the compiler of the compiler of the compiler of the compiler of the control of the contro

Verbyeer, (Con sheine,) Ale Veivers in videl Nor Henradis y plant (Con incontrol, An asset (Con vehrmentes) the Set

RECIENALIZA

ramos y naturios, no se serofe softwarde su tromp

Nastaa, (Décele anuer choor que exceda el moi (A Afrace) Vuelvo é a cérte Y el crimital de la resplaque hiervarie da esta

El Rey so morelle érenéte et an comprey y Aloneo y les ésa se utendo son electros.

MUSICA

Ob duiçe preuda aris,
de amor celase anese,
encanto y aberta
de mestro nonredo logari
Por más que nos acecla
con roin y torvo ceño,
no logra o sespecto
en mestra das entrar.

FIR DE DA ZABRUELA.

AUMENTO Á LA ADICION DE 1,º DE JUNIO DE 1875.

Prep. que

corresponde - Actos: AUTORES. TÍTULOS. COMEDIAS Y DRAMAS. D. Juan Bergaño..... Todo. La mujer de Putifar..... La veleta,..... Luis Pacheco..... R. Garcia Santisteban. Las lunas del amor..... Manuel Juan Diana ... Los encantos de la voz..... Pedro Escamilla.... Muertos que resucitan..... Luis Pacheco. Por un majuelo..... Desde la Granja á Segovia..... Emilio Alvarez 3 Sres. E. y Alberto E. Rossi.... El verdugo de mi hijo...... 3 Juan José Herranz ... La mejor conquista....... ZARZUELAS. Libro. M. Genaro Rentero ... Una conspiracion.... G. Nuñez de Arce.... Libro. 3 Entre el alcalde y el rey.....

Nota. Han pasado á la administracion de esta Galería todas las obras de la titulada *El Teatro Económico*, propiedad de los Sres. Don F. Llorente y D. Cárlos Borghini; y dejado de pertenecer la música de la zarzuela an un acto *Als Lladres*, de D. Benito Monfort.

PUNTOS DE VENTA.

MADRID.

En la librería de los Sres. Viuda é Hijos de Cuesta, calle de Carretas, núm. 9.

PROVINCIAS.

En casa de los corresponsales de esta Galería.

Pueden tambien hacerse los pedidos de ejemplares directamente al EDITOR, acompañando su importe en sellos de franqueo ó libranzas, sin cuyo requisito no serán servidos.